2025/603

31.3.2025

TREOIRLÍNE (AE) 2025/603 ÓN mBANC CEANNAIS EORPACH

an 7 Márta 2025

maidir le staidreamh airgeadais rialtais *(BCE/2025/9)*

(athmhúnlú)

Tá Comhairle Rialaithe an Bhainc Ceannais Eorpaigh,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Reacht an Chórais Eorpaigh Banc Ceannais agus an Bhainc Ceannais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagail 5.1, 5.2, 12.1 agus 14.3 de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) Rinneadh Treoirlíne BCE/2013/23 ón mBanc Ceannais Eorpach ([1]) a leasú go suntasach roinnt uaireanta ([2]) agus tá gá le tuilleadh leasuithe uirthi i bhfianaise an Chomhaontaithe ar Leibhéal Seirbhíse (Service Level Agreement, SLA) maidir le Malartuithe Sonraí idir Ard-Stiúrthóireacht Staidrimh (AS Staidrimh) an Bhainc Ceannais Eorpaigh (BCE) agus Oifig Staidrimh na gComhphobal Eorpach (Eurostat), lena gcumhdaítear staidreamh airgeadais rialtais (SAR). Mar sin de, ba cheart é a athmhúnlú ar mhaithe le soiléireacht.

(2) Ar chúiseanna comhsheasmhachta, ba cheart ceanglais tuairiscithe BCE i réimse SAR a bheith bunaithe ar chaighdeáin staidrimh an Aontais a shainítear sa Chóras Eorpach Cuntas Náisiúnta agus Réigiúnach (dá ngairtear 'CEC 2010' anseo feasta) a bunaíodh le Rialachán (AE) Uimh. 549/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle. ([3])

(3) Tá SAR cuimsitheach de dhíth ar an gCóras Eorpach Banc Ceannais (CEBC) – eadhon, staidreamh lena gcumhdaítear gach idirbheart lena n-áirítear na hidirbhearta sin ina ngníomhaíonn an rialtas ginearálta, mar a shainmhínítear in CEC 2010, mar ghníomhaire d'institiúidí Eorpacha – mar fhoinse iontaofa sonraí chun tabhairt faoina chúraimí maidir le beartas airgeadaíochta agus cobhsaíocht airgeadais..

(4) Is gá nósanna imeachta éifeachtúla a shainiú tuilleadh maidir le SAR a mhalartú laistigh de CEBC, chun a áirithiú go mbeidh SAR tráthúil ag CEBC agus chun a áirithiú go mbeidh an SAR sin agus réamhaisnéisí na n-athróg céanna arna n-ullmhú ag na bainc cheannais náisiúnta (BCNanna) comhoiriúnach, is cuma cé acu a thiomsóidh BCNanna nó údaráis inniúla (lena n-áirítear institiúidí staidrimh náisiúnta) an staidreamh.

(5) Tiomsaíonn údaráis inniúla seachas BCNanna cuid den fhaisnéis is gá chun ceanglais staidrimh CEBC i réimse SAR a chomhlíonadh. Dá bhrí sin, tá gá le comhar idir comhaltaí CEBC agus na húdaráis inniúla maidir le roinnt de na cúraimí atá le déanamh de bhun na Treoirlíne seo. Le hAirteagal 4 de Rialachán (CE) Uimh. 2533/98 ón gComhairle ([4]), ceanglaítear ar na Ballstáit iad féin a eagrú i réimse an staidrimh agus comhoibriú go hiomlán le CEBC chun a áirithiú go gcomhlíonfar na hoibleagáidí a eascraíonn as Airteagal 5 de Reacht an Chórais Eorpaigh Banc Ceannais agus an Bhainc Ceannais Eorpaigh.

(6) Chun tuilleadh éifeachtúlachta a bhaint amach sna nósanna imeachta chun SAR a mhalartú laistigh de CEBC agus chun an t-ualach tuairiscithe ar BCNanna a íoslaghdú, déanann Eurostat cuid de cheanglais staidrimh SAR CEBC a tharchur chuig BCE i gcomhréir leis an SLA ábhartha, a fhaigheann sonraí den sórt sin cheana féin trí chlár tarchurtha CEC agus tríd an nós imeachta um easnamh iomarcach (excessive deficit procedure, EDP) dá dtagraítear i Rialachán (CE) Uimh. 479/2009 ón gComhairle ([5]). Tá tarchur Eurostat á rialú ag an SLA maidir le Malartuithe Sonraí idir Ard-Stiúrthóireacht Staidrimh BCE agus Eurostat, a leasaíodh le déanaí. I gcás inar tharchuir Eurostat faisnéis staidrimh den sórt sin chuig BCE, níor cheart a cheangal ar BCNanna tuairisciú na faisnéise staidrimh sin chuig BCE a dhúbailt.

([1]) IO L 2, 7.1.2014, lch. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/guideline/2014/2/oj.
([2]) Féach Iarscríbhinn IV.
([3]) Rialachán (AE) Uimh. 549/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Bealtaine 2013 maidir leis an gcóras Eorpach cuntas náisiúnta agus réigiúnach san Aontas Eorpach (IO L 174, 26.6.2013, lch. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/549/oj).
([4]) Rialachán (CE) Uimh. 2533/98 ón gComhairle an 23 Samhain 1998 maidir le bailiú faisnéise staidrimh ag an mBanc Ceannais Eorpach (IO L 318, 27.11.1998, lch. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1998/2533/oj).
([5]) Rialachán (CE) Uimh. 479/2009 ón gComhairle an 25 Bealtaine 2009 maidir le cur i bhfeidhm an Phrótacail maidir leis an nós imeachta um easnamh iomarcach atá i gceangal leis an gConradh ag bunú an Chomhphobail Eorpaigh (IO L 145, 10.6.2009, lch. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/479/oj).

(7) Níl dóthain mionsonraí san fhaisnéis staidrimh a thuairiscítear de bhun Rialachán (CE) Uimh. 479/2009 agus CEC 2010 chun críocha CEBC i ndáil le cumhdach staidrimh maidir le coigeartú fiachais rialtais agus coigeartú fiachais easnaimh agus staidreamh maidir le hidirbhearta idir Ballstáit agus an tAontas a léirítear i mbuiséad an Aontais. Dá bhrí sin, is gá do BCNanna SAR níos mionsonraithe a thiomsú.

(8) Chun cruinneas agus cáilíocht na faisnéise staidrimh arna bailiú ag BCE a áirithiú, is gá foráil a dhéanamh maidir le faireachán, measúnú agus, i gcás inarb iomchuí, athbhreithniú a dhéanamh ar fhaisnéis staidrimh arna tuairisciú ag BCNanna. Ar na cúiseanna céanna, ba cheart do BCNanna mínithe a thabhairt do BCE le haghaidh athbhreithnithe a chuireann feabhas suntasach ar an bhfaisnéis staidrimh arna tuairisciú, nó arna iarraidh sin do BCE.

(9) I gcomhréir leis na hathruithe institiúideacha agus buiséadacha ar institiúidí Eorpacha, mar a shainmhínítear i mír 19.08 de CEC 2010, ba cheart go ndéanfaí tuairisciú comhsheasmhach ar idirbhearta neamhairgeadais áirithe, lena n-áirítear idirbhearta neamhairgeadais na mBallstát i leith na n-institiúidí Eorpacha sin. Dá bhrí sin, tá gá le coigeartuithe ar an tábla tuairiscithe agus ar na sainmhínithe faoi seach chun stádas reatha acmhainní dílse bhuiséad an Aontais chomh maith leis na ranníocaíochtaí leis an gCiste Réitigh Aonair a ionchorprú.

(10) Ar mhaithe le forléargas soiléir agus cuimsitheach ar fhorbairtí fioscacha san Aontas a sholáthar, ba cheart rialacha a leagan síos chun bunachar sonraí SAR a chothabháil agus chun go bhfoilseoidh BCE faisnéis staidrimh maidir le SAR atá le tuairisciú de bhun na Treoirlíne seo.

(11) Is iomchuí foráil a dhéanamh le haghaidh gach BCN maidir le modh coiteann chun faisnéis staidrimh a thuairiscítear do BCE a tharchur. Dá réir sin, ba cheart do CEBC formáid chomhchuibhithe tarchuir leictreonaigh a chomhaontú agus a shonrú.

(12) Is gá nós imeachta a chur ar bun chun leasuithe teicniúla a dhéanamh ar Iarscríbhinní na Treoirlíne seo ar bhealach éifeachtach, ar choinníoll nach n-athrófar le leasuithe den sórt sin an creat coincheapúil bunúsach ná nach ndéanfar difear don ualach tuairiscithe na BCNanna. Ba cheart do BCE nó do BCNanna leasuithe teicniúla den sórt sin a mholadh do Choiste Staidrimh CEBC, agus ba cheart do Bhord Feidhmiúcháin BCE na tuairimí sin a chur san áireamh agus an nós imeachta sin á leanúintaige.

(13) Chun a áirithiú go bhfuil bailiú agus anailís faisnéise staidrimh éifeachtach, ba cheart do BCNanna forálacha na Treoirlíne seo a chomhlíonadh ón 1 Aibreán 2025. Mar sin féin, chun tacú le haistriú rianúil do thuairisciú Eurostat chuig BCE, ag tosú an 1 Meán Fómhair 2025 agus i gcás ina gcomhlíontar coinníollacha áirithe, níor cheart a cheangal ar BCNanna faisnéis staidrimh atá ar fáil ag Eurostat a thuairisciú do BCE ar bhonn chlár tarchurtha CEC agus thuairisciú EDP,

TAR ÉIS AN TREORLÍNE SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Ábhar agus raon feidhme

Bunaítear leis an Treoirlíne seo na ceanglais tuairiscithe do bhainc cheannais náisiúnta (BCNanna) maidir le faisnéis staidrimh atá le tuairisciú ar staidreamh airgeadais rialtais (SAR). Go háirithe, sonraítear sa Treoirlíne seo an fhaisnéis atá le tuairisciú ag na BCNanna don Bhanc Ceannais Eorpach (BCE), minicíocht agus uainiú an tuairiscithe sin agus na caighdeáin atá le cur i bhfeidhm maidir leis an tuairisciú sin.

Airteagal 2

Sainmhínithe

Chun críocha na Treorach seo, tá feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

(1) ciallaíonn 'faisnéis staidrimh' faisnéis staidrimh mar a shainmhínítear in Airteagal 1(11) de Rialachán (CE) Uimh. 2533/98;

(2) ciallaíonn 'Ballstát an limistéar euro' Ballstát a bhfuil an euro mar airgeadra aige;

(3) ciallaíonn ‘staidreamh airgeadais rialtais (SAR)’ faisnéis staidrimh maidir le hioncam, caiteachas agus easnamh/barrachas, staidreamh maidir le coigeartú fiachais easnaimh, agus faisnéis staidrimh maidir le fiachas rialtais, mar a leagtar amach in Iarscríbhinn I;

(4) ciallaíonn ‘rialtas ginearálta’ earnáil an rialtais ghinearálta (S.13) atá sainmhínithe i mír 2.111 de ESA 2010 arna bhunú le Rialachán (AE) Uimh. 549/2013;

(5) ciallaíonn ‘institiúidí Eorpacha’ institiúidí Eorpacha mar a shainmhínítear i mír 19.08 de CEC 2010;

(6) ciallaíonn ‘fiachas rialtais’ fiachas rialtais mar a shainmhínítear é in Airteagal 1(5) de Rialachán (CE) Uimh. 479/2009.

Airteagal 3

Faisnéis staidrimh atá le tuairisciú ag na BCNanna

1. Tuairisceoidh BCNanna do BCE an fhaisnéis bhliantúil staidrimh atá leagtha amach in Iarscríbhinn I i gcomhréir leis na sainmhínithe modheolaíochta ar earnálacha agus ar fho-earnálacha agus leis na sainmhínithe ar chatagóirí in Iarscríbhinn II. Áiritheoidh BCNanna go gcomhlíonfaidh an fhaisnéis staidrimh arna tuairisciú de bhun na míre seo modheolaíocht agus sainmhínithe CEC 2010 agus Rialachán (CE) Uimh. 479/2009.

2. Cumhdóidh an fhaisnéis staidrimh atá le tuairisciú de bhun mhír 1 gach bliain féilire ó 1995 go dtí an bhliain lena mbaineann an tarchur (bliain t-1).

3. Agus an fhaisnéis staidrimh á tuairisciú do BCE i gcomhréir le mír 1, cuirfidh BCNanna an stádas rúndachta in iúl ag léiriú cé dó a bhféadfar í a chur ar fáil trí úsáid a bhaint as na luachanna iomchuí a thuairiscítear sa Chlárlann Dhomhanda Sonraí Staidrimh agus Meiteashonraí eXchange (Statistical Data and Metadata eXchange, SDMX).

4. Ní bheidh sé de cheangal ar BCNanna faisnéis staidrimh atá ar fáil in Oifig Staidrimh na gComhphobal Eorpach (Eurostat) a thuairisciú do BCE ar bhonn chlár tarchurtha CEC agus thuairisciú an nós imeachta um easnamh iomarcach (EDP), mar a shonraítear in Iarscríbhinn III, i gcás ina gcomhlíontar na coinníollacha seo a leanas go léir:

(a) go dtarchuireann Eurostat an fhaisnéis staidrimh sin chuig BCE i gcomhréir leis an gComhaontú ar Leibhéal Seirbhíse;

(b) go gcumhdaíonn an tarchur ó Eurostat dá dtagraítear i bpointe (a) SAR don tréimhse ó 1995 go dtí an bhliain lena mbaineann an tarchur (bliain t-1);

(c) Déanann Eurostat an SAR is gá a tharchur chuig BCE dhá uair sa bhliain, faoin 15 Aibreán agus faoin 15 Deireadh Fómhair gach bliain, agus cuireann sé aon athbhreithniú air sin faoi bhráid BCE.

Meastar na coinníollacha i bpointí (a) go (c) a bheith comhlíonta mura dtugann BCE fógra dá mhalairt do BCNanna.

5. I gcás nach dtarchuirfidh Eurostat an fhaisnéis staidrimh a shonraítear in Iarscríbhinn III chuig BCE nó i gcás nach gcomhlíontar aon cheann de na coinníollacha a leagtar amach i mír 4, pointí (a) go (c), cuirfidh BCE Eurostat ar an eolas dá réir sin agus tabharfaidh sé fógra don BCN ábhartha faoi sin laistigh de 5 lá oibre tar éis don spriocdháta tarchuir ábhartha dá dtagraítear i mír 4, pointe (c), dul in éag. Ar fhógra den sórt sin a fháil, tuairisceoidh an BCN sin do BCE an fhaisnéis staidrimh mar a shonraítear san fhógra tráth nach déanaí ná 15 lá oibre ina dhiaidh sin.

Airteagal 4

Tráthúlacht

1. Tuairisceoidh BCNanna SAR do BCE de bhun Airteagal 3 dhá uair sa bhliain, faoin 15 Aibreán agus faoin 15 Deireadh Fómhair gach bliain.

2. Tuairisceoidh BCNanna, ar a dtionscnamh féin, an SAR dá dtagraítear in Airteagal 3 tráth ar bith a mbeidh faisnéis ábhartha nua ar fáil. Féadfar meastacháin le haghaidh catagóirí nach bhfuil aon fhaisnéis nua ar fáil ina leith a bheith san fhaisnéis staidrimh sin.

Airteagal 5

Athbhreithnithe

1. Déanfaidh BCNanna athbhreithniú ar an bhfaisnéis staidrimh arna tuairisciú de bhun Airteagal 3 mar seo a leanas:

a) cuirfear athbhreithnithe ar an bhfaisnéis staidrimh bhliantúil faoi bhráid BCE dhá uair sa bhliain, faoin 15 Aibreán agus faoin 15 Deireadh Fómhair gach bliain;

b) cuirfear athbhreithnithe ar an bhfaisnéis staidrimh bhliantúil faoi bhráid BCE tráth ar bith ina mbeidh faisnéis staidrimh ar fáil do BCN agus ina measfar í a bheith ábhartha chun críocha na Treoirlíne seo, ar thionscnamh BCN féin nó arna iarraidh sin do BCE. Féadfar meastacháin le haghaidh catagóirí nach bhfuil aon fhaisnéis nua ar fáil ina leith a bheith san fhaisnéis staidrimh sin.

2. Tabharfaidh BCNanna mínithe do BCE le haghaidh athbhreithnithe dá dtagraítear i mír 1 arna iarraidh sin agus i gcás ina bhfuil feidhm ag ceachtar díobh seo a leanas:

a) is ionann na hathbhreithnithe ar easnamh/barrachas agus 0,3 % ar a laghad den olltáirgeacht intíre (OTI);

b) is ionann na hathbhreithnithe ar fhiachas, ar ioncam, ar chaiteachas nó ar OTI ainmniúil agus 0,5 % ar a laghad de OTI.

Airteagal 6

Bunachar sonraí ar SAR

1. Déanfaidh BCE bunachar sonraí maidir le SAR a bhunú agus a chothabháil, ina n-áireofar comhiomláin an limistéir euro agus SAR náisiúnta na mBallstát sa limistéar euro, agus beidh sé bunaithe ar an bhfaisnéis staidrimh arna tuairisciú de bhun Airteagal 3 agus arna hathbhreithniú i gcomhréir le hAirteagal 5.

2. Tarchuirfidh BCE comhiomláin an limistéir euro agus SAR náisiúnta na mBallstát sa limistéar euro chuig BCNanna dhá uair sa bhliain, i mí Aibreáin agus i mí Dheireadh Fómhair gach bliain, tráth nach déanaí ná lá oibre BCE amháin tar éis fhoilsiú SAR dá dtagraítear in Airteagal 10(1).

Airteagal 7

Comhar le húdaráis inniúla seachas BCNanna

1. I gcás ina mbailíonn údaráis inniúla seachas BCNanna an fhaisnéis staidrimh go léir dá dtagraítear in Airteagal 3, nó cuid di, bunóidh BCNanna comhar éifeachtach leis na húdaráis inniúla sin, lena n-áirítear sásra rialta tarchurtha sonraí a chomhlíonann caighdeáin agus ceanglais CEBC.

2. I gcás nach bhfuil BCN in ann ceanglais Airteagal 3 nó Airteagal 4 a chomhlíonadh toisc nár chuir an t-údarás inniúil an fhaisnéis staidrimh riachtanach ar fáil don BCN, comhoibreoidh an BCN sin, le cúnamh ón BCE nuair is gá, leis an údarás sin chun an t-ábhar a réiteach agus chun soiléiriú a dhéanamh ar conas agus cathain is féidir an fhaisnéis sin a chur ar fáil.

3. I gcás nach bhfuil Eurostat in ann an fhaisnéis staidrimh a leagtar amach in Iarscríbhinn III a sholáthar do BCE toisc nár chuir an t-údarás inniúil an fhaisnéis staidrimh sin ar fáil do Eurostat, comhoibreoidh an BCN ábhartha, le cúnamh BCE i gcás inar gá, leis an údarás inniúil sin chun an t-ábhar a réiteach agus chun soiléiriú a dhéanamh ar conas agus cathain is féidir an fhaisnéis sin a chur ar fáil. Leis an oibleagáid chun comhoibriú leis an údarás inniúil sin, ní cheanglaítear ar BCN an fhaisnéis staidrimh atá in easnamh a sholáthar do Eurostat ná don údarás sin.

Airteagal 8

Tarchur

1. Tarchuirfidh BCNanna an fhaisnéis staidrimh a bheidh le tuairisciú de bhun na Treoirlíne seo go leictreonach, trí úsáid a bhaint as na modhanna a shonróidh BCE. Beidh an fhormáid teachtaireachta staidrimh a fhorbrófar don mhalartú leictreonach faisnéise staidrimh sin bunaithe ar shamhail faisnéise SDMX arna comhaontú ag CEBC.

2. I gcás nach bhfuil feidhm ag mír 1, féadfaidh BCNanna úsáid a bhaint as modhanna eile chun faisnéis staidrimh a tharchur le toiliú roimh ré ó BCE.

Airteagal 9

Cáilíocht

1. Gan dochar do Rialachán (CE) Uimh. 2533/98, déanfaidh BCE agus BCNanna faireachán agus measúnú ar cháilíocht agus iontaofacht na faisnéise staidrimh a thuairiscítear do BCE de bhun na Treoirlíne seo.

2. Cuirfidh an Bord Feidhmiúcháin tuarascáil faoi bhráid na Comhairle Rialaithe gach dhá bhliain maidir le cáilíocht an SAR a thuairiscítear do BCE de bhun na Treoirlíne seo. Cuirfear an tuarascáil sin isteach faoin 30 Meitheamh den bhliain tar éis gach tréimhse ábhartha dhá bhliain. Cuirfear an chéad tuarascáil isteach faoin 30 Meitheamh 2027.

3. Tabharfar aghaidh sa tuarascáil dá dtagraítear i mír 2 ar an méid seo a leanas ar a laghad:

a) cumhdach *agus* tráthúlacht na faisnéise staidrimh arna tuairisciú *ag* BCNanna;

b) a mhéid a chomhlíonann an fhaisnéis staidrimh sin na sainmhínithe ábhartha a leagtar amach i Roinn 2 d'Iarscríbhinn II;

c) athbhreithnithe a dtugann BCN mínithe ina leith de bhun Airteagal 5;

d) anailís ar choigeartuithe fiachais easnaimh iomarcaigh;

e) cumhdach agus tráthúlacht SAR arna dtarchur ag Eurostat i gcomhréir le hAirteagal 3(4);

f) an ndearna aon BCNanna faisnéis staidrimh a thuairisciú de bhun fógra ó BCE dá dtagraítear in Airteagal 3(5).

4. I gcás ina mbreathnaíonn an Bord Feidhmiúcháin ar shaincheisteanna tromchúiseacha cáilíochta san fhaisnéis staidrimh a thuairiscítear do BCE de bhun na Treoirlíne seo,féadfaidh sé tuarascálacha breise a sholáthar don Chomhairle Rialaithe de réir mar is gá.

Airteagal 10

Foilseachán

1. Foilseoidh BCE comhiomláin SAR an limistéir euro agus SAR náisiúnta, arna dtuairisciú de bhun Airteagal 3, dhá uair sa bhliain agus i gcás inar gá tar éis aon athbhreithnithe arna ndéanamh de bhun Airteagal 5. Ní fhoilseoidh BCE comhiomláin SAR an limistéir euro agus SAR náisiúnta sula bhfoilseoidh an Coimisiún Eorpach an staidreamh maidir le heasnamh agus fiachas rialtais chun an Prótacal maidir leis an nós imeachta um easnamh iomarcach a chur i bhfeidhm, a tharlóidh laistigh de thrí seachtaine tar éis na spriocdhátaí tuairiscithe dá dtagraítear in Airteagal 3(1) de Rialachán (CE) Uimh. 479/2009.

2. Cuirfidh BCE san áireamh stádas rúndachta faisnéise staidrimh náisiúnta arna sonrú i gcomhréir le hAirteagal 3(3).

Airteagal 11

Nós imeachta leasúcháin simplithe

Agus tuairimí an Choiste Staidrimh á gcur san áireamh, déanfaidh Bord Feidhmiúcháin aon leasuithe teicniúla is gá ar na hIarscríbhinní ar choinníoll nach n-athraíonn na leasuithe sin an creat coincheapúil bunúsach ná nach ndéanann siad difear don ualach tuairiscithe ar BCNanna. Cuirfidh an Bord Feidhmiúcháin an Chomhairle Rialaithe ar an eolas faoi aon leasú den sórt sin gan mhoill mhíchuí.

Airteagal 12

Aisghairm

1. Aisghairtear Treoirlíne BCE/2013/23 le héifeacht ón 1 Aibreán 2025.

2. Forléireofar tagairtí don Treoirlíne aisghairthe mar thagairtí don Treoirlíne seo agus léifear iad de réir an tábla comhghaoil in Iarscríbhinn V.

Airteagal 13

Gabháil éifeachta agus cur chun feidhme

1. Tiocfaidh an Treoirlíne seo i bhfeidhm an lá a dtabharfar fógra faoi do bhainc cheannais náisiúnta na mBallstát a bhfuil an euro mar airgeadra acu.

2. Comhlíonfaidh bainc cheannais an Eurochórais an Treoirlíne seo ón 1 Aibreán 2025, cé is moite d'Airteagal 3, míreanna 4 agus 5, a chomhlíonfaidh bainc cheannais an Eurochórais ón 1 Meán Fómhair 2025.

Airteagal 14

Seolaithe

Dírítear an Treoirlíne seo chuig bainc cheannais uile an Eurochórais.

Arna dhéanamh in Frankfurt am Main, an 7 Márta 2025.

Thar ceann Chomhairle Rialaithe BCE
Uachtarán BCE
Christine LAGARDE

IARSCRÍBHINN I

CEANGLAIS MAIDIR LE TUAIRISCIÚ

Staidreamh ioncaim, caiteachais agus easnaimh/barrachais

Tábla 1A

Catagóir	Líon agus coibhneas líneach	Maolú tuairiscithe
Easnamh (–) nó barrachas (+)	1 = 6 - 21 1 = 2 + 3 + 4 + 5	x
Rialtas láir	2	x
Rialtas stáit	3	x
Rialtas áitiúil	4	x
Cistí slándála sóisialta	5	x
Ioncam iomlán	6 = 7 + 19	x
Ioncam reatha iomlán	7 = 8 + 9 + 13 + 16 + 17	x
Cánacha reatha ar ioncam, ar rachmas, etc.	8	x
Cánacha ar tháirgeadh agus ar allmhairí	9	x
Cánacha ar tháirgí	10	x
lena n-áirítear: cáin bhreisluacha (CBL)	11	x
Cánacha eile ar tháirgeadh	12	x
Ranníocaíochtaí sóisialta glana	13	x
lena n-áirítear: ranníocaíochtaí sóisialta iarbhír fostóirí	14	x
lena n-áirítear: ranníocaíochtaí sóisialta iarbhír fostóirí	15	x
Díolacháin	16	x
Ioncam reatha eile	17	x
lena n-áirítear: ús is infhaighte	18	x
Ioncam caipitil iomlán	19	x
lena n-áirítear: cánacha caipitiúla	20	x
Caiteachas iomlán	21 = 22 + 31	x
Caiteachas reatha iomlán	22 = 23 + 24 + 26 + 27 + 28 + 29 + 30	x
Tomhaltas idirmheánach	23	x
Cúiteamh d'fhostaithe	24	x
lena n-áirítear: pá agus tuarastail	25	
Ús iníoctha	26	x
Fóirdheontais iníoctha	27	x
Sochair shóisialta seachas aistrithe sóisialta comhchineáil	28	x
Aistrithe sóisialta comhchineáil — táirgeadh ceannaithe chun críoch margaidh	29	x
Caiteachas reatha eile	30	x
Caiteachas caipitiúil iomlán	31 = 32 + 33 + 34	x

Catagóir	Líon agus coibhneas líneach	Maolú tuairiscithe
Ollfhoirmiú caipitil sheasta	32	x
Glanéadálacha eile sócmhainní neamhairgeadais agus athruithe ar fhardail	33	x
Aistrithe caipitil iníoctha	34	x
Ítimí le meabhrú:		
Aistrithe caipitil in ionannas le cánacha agus ranníocaíochtaí sóisialta a measúnaíodh ach nach dóchúil go mbaileofar iad	35	x

Nóta: Catagóirí atá marcáilte le x sa cholún 'Maolú tuairiscithe', eisiatar iad ó cheanglais tuairiscithe BCN dá dtagraítear in Airteagal 3(1) i gcás ina gcomhlíontar na coinníollacha uile a leagtar amach in Airteagal 3(4).

Tábla 1B

Catagóir	Líon agus coibhneas líneach
Ioncam ó bhuiséad an Aontais Eorpaigh (AE) ón mBallstát	1 = 2 + 3 + 7
Comhar idirnáisiúnta reatha	2
Acmhainní dílse an Aontais agus ranníocaíochtaí ilghnéitheacha	3
lena n-áirítear: Dleachtanna custaim agus talmhaíochta	4
lena n-áirítear: acmhainn dhílis atá bunaithe ar CBL	5
lena n-áirítear: ollioncam náisiúnta arna mbunú ar acmhainní dílse	6
Aistrithe caipitil	7
Caiteachas bhuiséad an AE sa Bhallstát	8 = 9 + 10 + 11 + 12 + 13 + 14
Fóirdheontais	9
Aistrithe reatha chuig an rialtas	10
Aistrithe reatha chuig aonaid neamhrialtais	11
Aistrithe caipitil chuig an rialtas	12
Aistrithe caipitil chuig aonaid neamhrialtais	13
Costais bailithe acmhainní dílse	14
Iarmhéid na mBallstát vis-à-vis buiséad an Aontais (glanghlacadóir +, glaníocóir –)	15 = 8 - 1
Ranníocaíochtaí leis an mBord Réitigh Aonair (BRA)/leis an gCiste Réitigh Aonair (CRA)	16
Aistrithe caipitil ó BRA/CRA	17
lena n-áirítear: le heintitis airgeadais sa rialtas ginearálta	18

Tábla 1C

Catagóir	Líon agus coibhneas líneach	Maolú tuairiscithe
Caiteachas ar thomhaltas críochnaitheach	1 = 2 + 3 1 = [1A.23] + [1A.24] + [1A.29] + 4 + 5 + 6 — [1A.16]	x
Caiteachas ar thomhaltas aonair	2	x
Caiteachas ar thomhaltas comhchoiteann	3	x

Catagóir	Líon agus coibhneas líneach	Maolú tuairiscithe
Ídiú an chaipitil sheasta	4	x
Cánacha ar tháirgeadh a íocadh lúide fóirdheontais a fuarthas	5	x
Glanbharrachas oibriúcháin	6	x
Ítimí le meabhrú:		
Caiteachas ar thomhaltas críochnaitheach ag praghsanna na bliana roimhe sin	7	
Ollfhoirmiú caipitil sheasta ag praghsanna na bliana roimhe sin	8	
Olltáirgeacht intíre (OTI) ag praghsanna reatha	9	x
OTI ag praghsanna na bliana roimhe sin	10	
Cánacha reatha ar ioncam, ar rachmas, etc. arna n-íoc ag corparáidí leis an rialtas agus leis an gcuid eile den domhan	11	
Cánacha reatha ar ioncam, ar rachmas, etc. arna n-íoc ag teaghlaigh agus ag institiúidí neamhbhrabúis a fhónann do theaghlaigh (INBFTanna) leis an rialtas agus leis an gcuid eile den domhan	12	

Nóta: Catagóirí atá marcáilte le x sa cholún 'Maolú tuairiscithe', eisiatar iad ó cheanglais tuairiscithe BCN dá dtagraítear in Airteagal 3(1) i gcás ina gcomhlíontar na coinníollacha uile a leagtar amach in Airteagal 3(4).

Staidreamh maidir le coigeartú fiachais

Tábla 2A

Catagóir	Líon agus coibhneas líneach
Coigeartú idir cuntais airgeadais agus cuntais neamhairgeadais	1 = [1A.1] — 2
Glan-idirbhearta airgeadais (comhdhlúite)	2 = 3-17
Sócmhainní airgeadais (consolidated)	3 = 4 + 5 + 6 + 7 + 8 + 9 + 13 + 14 + 15
Ór airgeadaíochta agus cearta tarraingthe speisialta (CTSanna)	4
Airgeadra agus taiscí	5
Urrúis fiachais	6
Iasachtaí gearrthéarmacha	7
Iasachtaí fadtéarmach	8
Cothromas agus scaireanna i gcistí infheistíochta nó aonaid	9
Príobháidiú (glan)	10
Instealltaí cothromais (glan)	11
Eile	12
Scéimeanna árachais agus pinsin agus scéimeanna ráthaíochta caighdeánaithe	13
Díorthaigh airgeadais agus scair-roghanna fostaithe	14
Cuntais eile infhála	15
lena n-áirítear: cánacha agus ranníocaíochtaí sóisialta	16
Dliteanais (chomhdhlúite)	17 = 18 + 19 + 20 + 21 + 22 + 23 + 24 + 25 + 26 + 27

Catagóir	Líon agus coibhneas líneach
Ór airgeadaíochta agus CTSanna	18
Airgeadra agus taiscí	19
Urrúis fiachais ghearrthéarmacha	20
Urrúis fiachais fhadtéarmacha	21
Iasachtaí gearrthéarmacha	22
Iasachtaí fadtéarmach	23
Cothromas agus scaireanna i gcistí infheistíochta nó aonaid	24
Scéimeanna árachais agus pinsin agus scéimeanna ráthaíochta caighdeánaithe	25
Díorthaigh airgeadais agus scair-roghanna fostaithe	26
Cuntais eile infhála	27
Ceanglas iasachtaíochta an rialtais ghinearálta	28 = 19 + 20 + 21 + 22 + 23 28 = 30 + 31 + 32 28 = 1 — [1A.1] + 3-18-24-25-26-27
lena n-áirítear: fadtéarmach	29
Ainmnithe san airgeadra náisiúnta	30
Arna n-ainmniú in airgeadraí Bhallstáit an limistéir euro	31
Arna n-ainmniú in airgeadraí eile	32
Sreafaí eile i bhfiachas rialtais	33 = 34 + 37
Éifeachtaí athluachála	34 = 35 + 36
Meastachán agus dímheas ar fhiachas airgeadra eachtraigh	35
Éifeachtaí athluachála eile (difríochtaí i gcomparáid le haghaidhluach)	36 = 38-28-35-37
Athruithe eile ar an méid	37
Athrú ar fhiachas rialtais	38 = 28 + 33 38 = 1 — [1A.1] + 3-18-24-25-26-27 + 33 38 = $[3A.1]_{[T]} - [3A.1]_{[T-1]}$
Míreanna meabhráin:	
Glantabhú iasachtaí arna ndeonú ag an mbanc ceannais	39

Staidreamh maidir le fiachas rialtais

Tábla 3A

Catagóir	Líon agus coibhneas líneach
Fiachas rialtais (comhdhlúite)	1 = 2 + 3+ 4 + 5+ 6 1 = 7 + 12 1 = 13 + 14 + 15 1 = 16 + 17 1 = 19 + 20 + 22

Catagóir	Líon agus coibhneas líneach
Airgeadra agus taiscí	2
Urrúis fiachais ghearrthéarmacha	3
Urrúis fiachais fhadtéarmacha	4
Iasachtaí gearrthéarmacha	5
Iasachtaí fadtéarmach	6
Arna sealbhú ag cónaitheoirí an Bhallstáit	7 = 8 + 9 + 10 + 11
Dliteanais bainc ceannais	8
Institiúidí airgeadais airgeadaíochta eile	9
Institiúidí airgeadais eile	10
Cónaitheoirí eile	11
Arna sealbhú ag neamhchónaitheoirí an Bhallstáit	12
Ainmnithe san airgeadra náisiúnta	13
Arna n-ainmniú in airgeadraí Bhallstáit an limistéir euro	14
Arna n-ainmniú in airgeadraí eile	15
Fiacha gearrthéarmacha	16
Fiachas fadtéarmach	17
lena n-áirítear: ráta úis athraitheach	18
Aibíocht iarmhair suas le bliain amháin	19
Aibíocht iarmhair thar aon bhliain amháin agus suas le cúig bliana	20
lena n-áirítear: Ráta úis athraitheach	21
Aibíocht iarmhair thar chúig bliana	22
lena n-áirítear: Ráta úis athraitheach	23
Míreanna meabhráin:	
Meánaibíocht iarmhair fiachais	24
Fiachas rialtais — bannaí cúpóin nialasaigh	25
Fiachas rialtais — iasachtaí arna ndeonú ag an mbanc ceannais	26

Tábla 3B

Catagóir	Líon agus coibhneas líneach
Fiachas rialtais (neamh-chomhdhlúite idir fo-earnálacha)	1 = 7 + 11 + 15 + 19
Eilimintí comhdhlúthaithe	2 = 3 + 4 + 5 + 6 2 = 8 + 9 + 10 + 12 + 13 + 14 + 16 + 17 + 18 + 20 + 21 + 22
Airgeadra agus taiscí	3
Urrúis ghearrthéarmacha	4
Urrúis fhadtéarmacha	5
Iasachtaí	6
Arna eisiúint ag an rialtas láir (comhdhlúite)	7
arna sealbhú ag an rialtas stáit	8

Catagóir	Líon agus coibhneas líneach
arna sealbhú ag rialtas áitiúil	9
atá i seilbh cistí slándála sóisialta	10
Arna eisiúint ag an rialtas stáit (comhdhlúite)	11
arna sealbhú ag an rialtas láir	12
arna sealbhú ag rialtas áitiúil	13
atá i seilbh cistí slándála sóisialta	14
Arna eisiúint ag an rialtas áitiúil (comhdhlúite)	15
arna sealbhú ag an rialtas láir	16
arna sealbhú ag an rialtas stáit	17
atá i seilbh cistí slándála sóisialta	18
Arna eisiúint ag cistí slándála sóisialta (comhdhlúite)	19
arna sealbhú ag an rialtas láir	20
arna sealbhú ag an rialtas stáit	21
arna sealbhú ag rialtas áitiúil	22

IARSCRÍBHINN II

SAINMHÍNIÚ METHODOLOGICAL

1. **Sainmhíniú ar earnálacha agus ar fho-earnálacha**

Earnálacha agus fo-earnálacha in CCE 2010	
Geilleagar iomlán	R.1
Corparáidí neamhairgeadais	R.11
Corparáidí airgeadais	R.12
Dliteanais bainc ceannais	R.121
Corparáidí glactha taisce, ach amháin an banc ceannais	R.122
Cistí margaidh airgid	R.123
Cistí infheistíochta neamh-CMA	R.124
Idirghabhálaithe airgeadais eile, cé is moite de chorparáidí árachais agus cistí pinsin	R.125
Corparáidí cúntacha airgeadais	R.126
Institiúidí airgeadais agus iasachtóirí faoi chuing	R.127
Corparáidí árachais	R.128
Cistí pinsin	R.129
Institiúidí airgeadais airgeadaíochta	R.121+S.122+S.123
Ollfhiachas rialtais	R.13
An rialtas láir (gan cistí slándála sóisialta a áireamh)	R.1311
An rialtas stáit (gan cistí slándála sóisialta a áireamh)	R.1312
An rialtas áitiúil (gan cistí slándála sóisialta a áireamh)	R.1313
Cistí slándála sóisialta	R.1314
Teaghlaigh	R.14
Institiúidí neamhbhrabúis a fhónann do theaghlaigh	R.15
An chuid eile den domhan	R.2
Ballstáit agus institiúidí agus comhlachtaí an Aontais Eorpaigh (AE)	R.21
Ballstáit an AE	R.211
Institiúidí agus comhlachtaí an AE	R.212
An Banc Ceannais Eorpach (BCE)	R.2121
Institiúidí agus comhlachtaí Eorpacha, ach amháin an BCE	R.2122
Tíortha nach Ballstáit iad agus eagraíochtaí idirnáisiúnta nach bhfuil cónaitheach san AE	R.22

2. **Sainmhínithe ar na catagóirí** [1] [2]

Tábla 1A

1. Tá easnamh (–) nó barrachas (+) [1A.1] cothrom le glaniasachtú (+)/glaniasachtaíocht (–) (B.9) de S.13, cothrom le hioncam iomlán [1A.6] lúide caiteachas iomlán [1A.21], agus tá sé cothrom le heasnamh (–) nó barrachas (+) an rialtais láir [1A.2], móide easnamh (–) nó barrachas (+) an rialtais stáit [1A.3], móide easnamh (–) nó barrachas (+) an rialtais áitiúil [1A.4], móide easnamh (–) nó barrachas (+) na gcistí slándála sóisialta [1A.5].

2. Tá easnamh (–) nó barrachas (+) an rialtais láir [1A.2] cothrom le glaniasachtú (+)/glaniasachtaíocht (–) (B.9) de S.1311.

3. Tá easnamh (–) nó barrachas (+) an rialtais stáit [1A.3] cothrom le glaniasachtú (+)/glaniasachtaíocht (–) (B.9) S.1312.

4. Tá easnamh (–) nó barrachas (+) an rialtais áitiúil [1A.4] cothrom le glaniasachtú (+)/glaniasachtaíocht (–) (B.9) de S.1313.

5. Tá easnamh (–) nó barrachas (+) cistí slándála sóisialta [1A.5] cothrom le glaniasachtú (+)/glaniasachtaíocht (–) (B.9) S.1314.

6. Tá ioncam iomlán [1A.6] cothrom leis an ioncam reatha iomlán [1A.7], móide ioncam caipitil iomlán [1A.19].

7. Tá ioncam reatha iomlán [1A.7] cothrom le cánacha reatha ar ioncam, ar rachmas, etc. [1A.8], móide cánacha ar tháirgeadh agus ar allmhairí [1A.9], móide ranníocaíochtaí sóisialta glana [1A.13], móide díolacháin [1A.16], móide ioncam reatha eile [1A.17].

8. Is ionann cánacha reatha ar ioncam, ar rachmas, etc. [1A.8] agus cánacha reatha ar ioncam, ar rachmas, etc. (D.5) a thaifeadtar faoi acmhainní S.13.

9. Is ionann cánacha ar tháirgeadh agus ar allmhairí [1A.9] agus cánacha ar tháirgeadh agus ar allmhairí (D.2) a thaifeadtar faoi acmhainní S.13.

10. Is ionann cánacha ar tháirgí [1A.10] agus cánacha ar tháirgí (D.21) a thaifeadtar faoi acmhainní S.13.

11. Cánacha ar tháirgeadh agus ar allmhairí a bhfuil cáin bhreisluacha (CBL) [1A.11] cothrom le cánacha de chineál breisluacha (D.211) arna dtaifeadadh faoi acmhainní S.13.

12. Tá cánacha eile ar tháirgeadh [1A.12] cothrom le cánacha eile ar tháirgeadh (D.29) a thaifeadtar faoi acmhainní S.13.

13. Is ionann glanranníocaíochtaí sóisialta [1A.13] agus glanranníocaíochtaí sóisialta (D.61) a thaifeadtar faoi acmhainní S.13.

14. Ranníocaíochtaí sóisialta glana arb ionann ranníocaíochtaí sóisialta iarbhír fostóirí [1A.14] agus ranníocaíochtaí sóisialta iarbhír fostóirí (D.611) arna dtaifeadadh faoi acmhainní S.13.

15. Ranníocaíochtaí sóisialta glana, arb ionann ranníocaíochtaí sóisialta iarbhír na dteaghlach [1A.15] agus ranníocaíochtaí sóisialta iarbhír na dteaghlach (D.613) arna dtaifeadadh faoi acmhainní S.13.

16. Tá díolacháin [1A.16] cothrom le haschur margaidh (P.11), móide aschur chun críche úsáide críochnaithí dílse (P.12), móide íocaíochtaí i leith aschuir neamh-mhargaidh (P.131) a thaifeadtar faoi acmhainní S.13.

17. Tá ioncam reatha eile [1A.17] cothrom le hioncam ó mhaoin (D.4), móide aistrithe reatha eile (D.7) a thaifeadtar faoi acmhainní S.13, seachas acmhainní úis S.13 (D.41) ar úsáidí S.13 iad freisin, móide fáltais fóirdheontas eile ar tháirgeadh (D.39) ar úsáidí S.13 iad.

18. Ioncam reatha eile a bhfuil ús infhála [1A.18] cothrom le hús (D.41) arna thaifeadadh faoi acmhainní S.13 agus úsáidí gach earnála seachas S.13.

19. Tá ioncam caipitil iomlán [1A.19] cothrom le haistrithe caipitil infhála (D.9) a thaifeadtar faoi athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.13, agus a thaifeadtar mar aistriú caipitil iníoctha ag gach earnáil seachas S.13.

20. Ioncam caipitil iomlán arb ionann cánacha caipitiúla [1A.20] de agus cánacha caipitiúla (D.91) a thaifeadtar faoi athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.13.

21. Tá an caiteachas iomlán [1A.21] cothrom leis an gcaiteachas reatha iomlán [1A.22], móide an caiteachas caipitiúil iomlán [1A.31].

[1] Tagraíonn [x.y] do chatagóir uimhir y de Thábla x.

[2] Tagraíonn an téarma 'catagóirí' d'earnáil an rialtais ghinearálta mura sonraítear a mhalairt.

22. Tá an caiteachas reatha iomlán [1A.22] cothrom le tomhaltas idirmheánach [1A.23], móide cúiteamh d'fhostaithe [1A.24], móide ús iníoctha [1A.26], móide fóirdheontais iníoctha [1A.27], móide sochair shóisialta seachas aistrithe sóisialta comhchineáil [1A.28], móide aistrithe sóisialta comhchineáil — táirgeadh ceannaithe chun críoch margaidh [1A.29], móide caiteachas reatha eile [1A.30].

23. Is ionann tomhaltas idirmheánach [1A.23] agus tomhaltas idirmheánach (P.2) a thaifeadtar faoi úsáidí S.13.

24. Is ionann cúiteamh d'fhostaithe [1A.24] agus cúiteamh d'fhostaithe (D.1) a thaifeadtar faoi úsáidí S.13.

25. Cúiteamh d'fhostaithe arb ionann pá agus tuarastail [1A.25] díobh agus pá agus tuarastail (D.11) arna dtaifeadadh faoi úsáidí S.13.

26. Is ionann an t-ús iníoctha [1A.26] agus an t-ús (D.41) a thaifeadtar faoi úsáidí S.13 agus acmhainní na n-earnálacha uile seachas S.13.

27. Tá fóirdheontais iníoctha [1A.27] cothrom le lúide fóirdheontais (-D.3) a thaifeadtar faoi acmhainní S.13.

28. Tá sochair shóisialta seachas aistrithe sóisialta comhchineáil [1A.28] cothrom le sochair shóisialta seachas aistrithe sóisialta comhchineáil (D.62) a thaifeadtar faoi úsáidí S.13.

29. Is ionann aistrithe sóisialta comhchineáil — táirgeadh ceannaithe chun críoch margaidh [1A.29] agus aistrithe sóisialta comhchineáil a bhaineann le táirgeadh chun críoch margaidh arna cheannach ag an rialtas ginearálta (D.632) arna dtaifeadadh faoi úsáidí S.13.

30. Tá caiteachas reatha eile [1A.30] cothrom le cánacha reatha ar ioncam, ar rachmas, etc. (D.5), móide cánacha eile ar tháirgeadh (D.29), móide ioncam ó mhaoin (D.4) gan ús a áireamh (D.41), móide aistrithe reatha eile (D.7), móide coigeartú i leith an athraithe ar theidlíochtaí pinsin (D.8) arna thaifeadadh faoi úsáidí S.13.

31. Tá caiteachas caipitiúil iomlán [1A.31] cothrom le hollfhoirmiú caipitil sheasta [1A.32], móide glanéadálacha eile sócmhainní neamhairgeadais agus athruithe ar fhardail [1A.33], móide aistrithe caipitil iníoctha [1A.34].

32. Tá ollfhoirmiú caipitil sheasta [1A.32] cothrom leis an ollfhoirmiú caipitil sheasta (P.51g) arna thaifeadadh faoi athruithe ar shócmhainní S.13.

33. Tá glanéadálacha eile sócmhainní neamhairgeadais agus athruithe ar fhardail [1A.33] cothrom le hathruithe ar fhardail (P.52), móide éadálacha lúide diúscairtí earraí luachmhara (P.53), móide éadálacha lúide diúscairtí sócmhainní neamhairgeadais neamhtháirgthe (NP) arna dtaifeadadh faoi athruithe ar shócmhainní S.13.

34. Is ionann aistrithe caipitil iníoctha [1A.34] agus aistrithe caipitil iníoctha (D.9) a thaifeadtar faoi athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.13, agus a thaifeadtar mar aistriú caipitil infhála ag gach earnáil seachas S.13.

35. Is ionann aistrithe caipitil in ionannas le cánacha agus ranníocaíochtaí sóisialta a measúnaíodh ach nach dóchúil go mbaileofar iad [1A.35] agus aistrithe caipitil in ionannas le cánacha agus ranníocaíochtaí sóisialta a measúnaíodh ach nach dóchúil go mbaileofar iad (D.995) a thaifeadtar faoi athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.13.

Tábla 1B

1. Tá ioncam bhuiséad an Aontais Eorpaigh (AE) ón mBallstát [1B.1] cothrom leis an gcomhar idirnáisiúnta reatha is iníoctha ag an rialtas le buiséad an Aontais [1B.2], móide acmhainní dílse an Aontais agus ranníocaíochtaí ilghnéitheacha is iníoctha ag an rialtas le buiséad an Aontais [1B.3], móide aistrithe caipitil is iníoctha ag an rialtas le buiséad an Aontais [1B.7].

2. Is ionann an comhar idirnáisiúnta reatha [1B.2] agus an comhar idirnáisiúnta reatha (D.74) a thaifeadtar i measc acmhainní bhuiséad an Aontais agus úsáidí S.13.

3. Tá acmhainní dílse an Aontais agus ranníocaíochtaí ilghnéitheacha [1B.3] cothrom le dleachtanna custaim agus talmhaíochta (cuid de D.21) lena n-áirítear costas bailiúcháin (cuid de P.13), móide cáin bhreisluacha (CBL) agus acmhainní dílse an Aontais atá bunaithe ar ollioncam náisiúnta (OIN) (D.76), móide ranníocaíochtaí ilghnéitheacha a thaifeadtar i measc acmhainní bhuiséad an Aontais agus úsáidí S.13.

4. Acmhainní dílse an Aontais a bhfuil dleachtanna custaim agus talmhaíochta [1B.4] comhionann leo agus dleachtanna custaim agus talmhaíochta (cuid de D.21) lena n-áirítear costas bailiúcháin (cuid de P.13) arna dtaifeadadh i measc acmhainní bhuiséad an Aontais agus úsáidí S.13.

5. Acmhainní dílse an Aontais a bhfuil a n-acmhainn dhílis bunaithe ar CBL [1B.5] cothrom leis an acmhainn dhílis bunaithe ar CBL (D.761) arna taifeadadh i measc acmhainní bhuiséad an Aontais agus úsáidí S.13.

6. Acmhainní dílse an Aontais a bhfuil a n-acmhainn dhílis bunaithe ar OIN [1B.6] cothrom leis an acmhainn dhílis bunaithe ar OIN (D.762) arna taifeadadh i measc acmhainní bhuiséad an Aontais agus úsáidí S.13.

7. Is ionann aistrithe caipitil [1B.7] agus aistrithe caipitil iníoctha (D.9) a thaifeadtar faoi athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.13 agus a thaifeadtar mar aistriú caipitil infhála ag buiséad an AE.

8. Tá caiteachas bhuiséad an Aontais sa Bhallstát [1B.8] cothrom le fóirdheontais (D.3) is iníoctha ag buiséad an Aontais [1B.9], móide aistrithe reatha eile (D.7) is iníoctha ag buiséad an Aontais leis an rialtas [1B.10], móide aistrithe reatha eile (D.7) is iníoctha ag buiséad an Aontais le haonaid neamhrialtasacha [1B.11], móide aistrithe caipitil (D.9) is iníoctha ag buiséad an Aontais leis an rialtas [1B.12], móide aistrithe caipitil (D.9) is iníoctha ag buiséad an Aontais le haonaid neamhrialtasacha [1B.13], móide costais bailithe acmhainní dílse [1B.14].

9. Tá fóirdheontais [1B.9] cothrom le fóirdheontais (D.3) a thaifeadtar faoi úsáidí bhuiséad an Aontais.

10. Is ionann aistrithe reatha chuig rialtas [1B.10] agus comhar idirnáisiúnta reatha (D.74), móide aistrithe reatha ilghnéitheacha (D.75) a thaifeadtar faoi acmhainní S.13 agus faoi úsáidí bhuiséad an Aontais.

11. Is ionann aistrithe reatha chuig aonaid neamhrialtais [1B.11] agus aistrithe reatha ilghnéitheacha (D.75) a thaifeadtar faoi úsáidí bhuiséad an Aontais agus acmhainní gach earnála seachas S.13.

12. Is ionann aistrithe caipitil chuig an rialtas [1B.12] agus aistrithe caipitil infhála (D.9) a thaifeadtar faoi athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.13 agus a thaifeadtar mar aistriú caipitil iníoctha ag buiséad an AE.

13. Is ionann aistrithe caipitil chuig aonaid neamhrialtais [1B.13] agus aistrithe caipitil iníoctha (D.9) a thaifeadtar faoi athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas na n-earnálacha uile seachas S.13 agus a thaifeadtar mar aistriú caipitil iníoctha ag buiséad an AE.

14. Is éard atá i gcostais bailithe acmhainní dílse [1B.14] an chuid sin d'aschur neamh-mhargaidh (P.13) a thaifeadtar faoi acmhainní S.13, is é sin na costais bailithe acmhainní dílse arna n-íoc ag buiséad an Aontais.

15. Tá comhardú an Bhallstáit vis-à-vis buiséad an Aontais (glanghlacadóir +, glaníocóir –) [1B.15] cothrom le caiteachas bhuiséad an Aontais sa Bhallstát [1B.8], lúide ioncam bhuiséad an Aontais ón mBallstát [1B.1].

16. Tá ranníocaíochtaí leis an mBord Réitigh Aonair (BRA)/leis an gCiste Réitigh Aonair (CRA) [1B.16] cothrom leis na ranníocaíochtaí is iníoctha ag earnáil corparáidí airgeadais an Bhallstáit faoi seach (S.12) le BRA/CRA (4M).

17. Tá aistrithe caipitil ó SRB/SRF [1B.17] cothrom le haistriú caipitil is iníoctha ag SRB/SRF le heintitis airgeadais an Bhallstáit faoi seach.

18. Aistrithe caipitil ó SRB/SRF a bhfuil a n-aistrithe chuig eintitis airgeadais sa rialtas ginearálta [1B.18] cothrom le sciar an aistrithe caipitil is iníoctha ag SRB/SRF (i mír 1B.17 roimhe seo) atá tiomnaithe d'eintitis airgeadais a aicmítear sa rialtas ginearálta.

Tábla 1C

1. Tá caiteachas ar thomhaltas críochnaitheach [1C.1] cothrom leis an gcaiteachas ar thomhaltas críochnaitheach (P.3) a thaifeadtar faoi úsáidí S.13.

2. Is ionann caiteachas ar thomhaltas aonair [1C.2] agus caiteachas ar thomhaltas aonair (P.31) arna thaifeadadh faoi úsáidí S.13.

3. Tá caiteachas ar thomhaltas comhchoiteann [1C.3] cothrom le caiteachas ar thomhaltas comhchoiteann (P.32) arna thaifeadadh faoi úsáidí S.13.

4. Is ionann ídiú an chaipitil sheasta [1C.4] agus ídiú an chaipitil sheasta (P.51c) a thaifeadtar faoi athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.13.

5. Tá cánacha ar tháirgeadh a íocadh lúide fóirdheontais a fuarthas [1C.5] cothrom le híocaíochtaí cánacha eile ar tháirgeadh (D.29) a thaifeadtar faoi úsáidí S.13, lúide fóirdheontais eile ar tháirgeadh a fháil (D.39) a thaifeadtar faoi úsáidí S.13.

6. Tá glanbharrachas oibriúcháin [1C.6] cothrom le glanbharrachas oibriúcháin (B.2n) de S.13.

7. Tá an caiteachas ar thomhaltas críochnaitheach ag praghsanna na bliana roimhe sin [1C.7] cothrom le méid slabhraithe an chaiteachais ar thomhaltas críochnaitheach (P.3), arna thaifeadadh faoi úsáidí S.13, ag praghsanna na bliana roimhe sin.

8. Tá ollfhoirmiú caipitil sheasta ag praghsanna na bliana roimhe sin [1C.8] cothrom le méid slabhraithe an ollfhoirmithe caipitil sheasta (P.51g), arna thaifeadadh faoi athruithe ar shócmhainní S.13, ag praghsanna na bliana roimhe sin.

9. Is ionann olltáirgeacht intíre (OTI) ag praghsanna reatha [1C.9] agus OTI (B.1*g) ag praghsanna an mhargaidh.

10. Tá OTI ag praghsanna na bliana roimhe sin [1C.10] cothrom le méid slabhraithe OTI (B.1*g) ag praghsanna na bliana roimhe sin.

11. Is ionann cánacha reatha ar ioncam, ar rachmas, etc. arna n-íoc ag corparáidí leis an rialtas agus leis an gcuid eile den domhan [1C.11] agus cánacha reatha ar ioncam, ar rachmas, etc. (D.5) arna dtaifeadadh faoi acmhainní S.13 agus S.2 agus faoi úsáidí S.11 agus S.12.

12. Is ionann cánacha reatha ar ioncam, ar rachmas, etc. arna n-íoc ag teaghlaigh agus ag institiúidí neamhbhrabúis a fhónann do theaghlaigh (INBFTanna) leis an rialtas agus leis an gcuid eile den domhan [1C.12] agus cánacha reatha ar ioncam, ar rachmas, etc. (D.5) a thaifeadtar faoi acmhainní S.13 agus S.2 agus faoi úsáidí S.14 agus S.15.

Tábla 2A

1. Tá coigeartú idir cuntais airgeadais agus neamhairgeadais [2A.1] cothrom le heasnamh (–) nó barrachas (+) [1A.1], lúide glan-idirbhearta sócmhainní airgeadais agus dliteanas airgeadais [2A.2].

2. Tá glan-idirbhearta sócmhainní airgeadais agus dliteanas airgeadais (comhdhlúite) [2A.2] cothrom le hidirbhearta i nglanéadáil sócmhainní airgeadais [2A.3], lúide idirbhearta i nglantabhú dliteanas [2A.17].

3. Is ionann idirbhearta sócmhainní airgeadais (comhdhlúite) [2A.3] agus idirbhearta comhdhlúite óir airgeadaíochta agus ceart tarraingthe speisialta (CTSanna) (F.1) [2A.4], móide airgeadra agus taiscí (F.2) [2A.5], móide idirbhearta urrús fiachais (F.3) [2A.6], móide idirbhearta iasachtaí gearrthéarmacha (F.41) [2A.7], móide idirbhearta iasachtaí fadtéarmacha (F.42) [2A.8], móide idirbhearta scaireanna nó aonad cothromais agus cistí infheistíochta (F.5) [2A.9], móide idirbhearta scéimeanna árachais, pinsin agus ráthaíochta caighdeánaithe (F.6) [2A.13], móide idirbhearta díorthach airgeadais agus scair-roghanna fostaithe (F.7) [2A.14], móide idirbhearta cuntas infhála eile [2A.15], a thaifeadtar i measc athruithe ar shócmhainní S.13 agus athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas gach earnála seachas S.13.

4. Is ionann idirbhearta óir airgeadaíochta agus CTSanna [2A.4] agus glanéadáil óir airgeadaíochta agus CTSanna (F.1) arna dtaifeadadh i measc athruithe ar shócmhainní S.13 agus athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas na n-earnálacha uile seachas S.13.

5. Tá idirbhearta airgeadra agus taiscí [2A.5] cothrom le héadáil ghlan airgeadra agus taiscí (F.2) a thaifeadtar i measc athruithe ar shócmhainní S.13 agus athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas na n-earnálacha uile seachas S.13.

6. Tá idirbhearta urrús fiachais [2A.6] cothrom le glanéadáil urrús fiachais (F.3), taifeadta faoi athruithe ar shócmhainní S.13 agus athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas na n-earnálacha uile seachas S.13.

7. Tá idirbhearta iasachtaí gearrthéarmacha [2A.7] cothrom le hiasachtaí gearrthéarmacha (F.41) arna ndeonú ag an rialtas, glan ó aisíocaíochtaí leis an rialtas, a thaifeadtar idir athruithe ar shócmhainní S.13 agus athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas na n-earnálacha uile seachas S.13.

8. Tá idirbhearta iasachtaí fadtéarmacha [2A.8] cothrom le hiasachtaí fadtéarmacha (F.42) arna ndeonú ag an rialtas, glan ó aisíocaíochtaí leis an rialtas, a thaifeadtar idir athruithe ar shócmhainní S.13 agus athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas na n-earnálacha uile seachas S.13.

9. Tá idirbhearta cothromais agus scaireanna nó aonaid i gcistí infheistíochta [2A.9] cothrom le glanéadáil cothromais agus scaireanna nó aonad i gcistí infheistíochta (F.5) a thaifeadtar i measc athruithe ar shócmhainní S.13 agus athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas gach earnála seachas S.13.

10. Is ionann príobháidithe (glan) [2A.10] agus idirbhearta cothromais agus scaireanna nó aonaid i gcistí infheistíochta (F.5) a thaifeadtar faoi S.13 i measc athruithe ar shócmhainní S.13 agus athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.11 nó S.12 a dhéantar le linn an phróisis chun rialú a thabhairt suas nó a fháil (CCE 2010 míreanna 2.36 go 2.39) an aonaid fhiachaigh; d'fhéadfadh S.13 idirbhearta den sórt sin a dhéanamh go díreach le haonad an fhéichiúnaí, nó le haonad creidiúnaí eile.

11. Is ionann instealltaí cothromais (glan) [2A.11] agus idirbhearta cothromais agus scaireanna nó aonaid i gcistí infheistíochta (F.5) a thaifeadtar i measc athruithe ar shócmhainní S.13 agus athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.11 nó S.12 nach gcuireann S.13 i gcrích agus an t-aonad féichiúnaithe á thabhairt suas nó á rialú aige agus déanann S.13 iad a chur i gcrích go díreach leis an aonad féichiúnaithe.

12. Tá ceann eile [2A.12] cothrom le hidirbhearta scaireanna nó aonad i gcothromas agus i gcistí infheistíochta (F.5) a thaifeadtar i measc athruithe ar shócmhainní S.13 agus athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas na n-earnálacha uile seachas S.13 nach ndéanann S.13 le linn dóibh an t-aonad féichiúnaithe a thabhairt suas nó rialú a fháil air agus nach ndéanann S.13 iad go díreach leis an aonad féichiúnaithe, ach le haonad creidiúnaithe eile.

13. Tá idirbhearta scéimeanna ráthaíochta caighdeánaithe, árachais agus pinsin [2A.13] cothrom le héadáil ghlan scéimeanna ráthaíochta caighdeánaithe, árachais agus pinsin (F.6), a thaifeadtar i measc athruithe ar shócmhainní S.13 agus athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas na n-earnálacha uile seachas S.13.

14. Tá idirbhearta díorthach airgeadais agus scair-roghanna fostaithe [2A.14] cothrom le glanéadáil díorthach airgeadais agus scair-roghanna fostaithe (F.7), a thaifeadtar idir athruithe ar shócmhainní S.13 agus athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas gach earnála seachas S.13.

15. Tá idirbhearta i gcuntais eile infhála [2A.15] cothrom leis an nglanéadáil cuntas eile infhála (F.8) a thaifeadtar i measc athruithe ar shócmhainní S.13 agus athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas gach earnála seachas S.13.

16. Idirbhearta i gcuntais eile infhála a bhfuil cánacha agus ranníocaíochtaí sóisialta [2A.16] cothrom leis an gcuid sin de na cuntais eile infhála (F.8 sócmhainní) a bhaineann leis na cánacha agus na ranníocaíochtaí sóisialta arna dtaifeadadh in D.2, D.5, D.61 agus D.91, lúide na méideanna cánacha agus ranníocaíochtaí sóisialta a bailíodh iarbhír, arna dtaifeadadh i measc athruithe ar shócmhainní S.13 agus athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas na n-earnálacha uile seachas S.13.

17. Tá idirbhearta dliteanas (comhdhlúite) [2A.17] cothrom le hidirbhearta comhdhlúite in ór airgeadaíochta agus i CTSanna (F.1) [2A.18], móide idirbhearta airgeadra agus taiscí (F.2) [2A.19], móide idirbhearta in urrúis fiachais ghearrthéarmacha (F.31) [2A.20], móide idirbhearta in urrúis fiachais fhadtéarmacha (F.32) [2A.21], móide idirbhearta in iasachtaí gearrthéarmacha (F.41) [2A.22], móide idirbhearta in iasachtaí fadtéarmacha (F.42) [2A.23], móide idirbhearta i scaireanna nó in aonaid cothromais agus i gcistí infheistíochta (F.5) [2A.24], móide idirbhearta i scéimeanna árachais, pinsin agus ráthaíochta caighdeánaithe (F.6) [2A.25], móide idirbhearta i ndíorthaigh airgeadais agus i scair-roghanna fostaithe (F.7) [2A.26], móide idirbhearta i gcuntais eile is iníoctha [2A.27], arna dtaifeadadh i measc athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.13 agus athruithe ar shócmhainní na n-earnálacha uile seachas S.13.13.

18. Is ionann idirbhearta óir airgeadaíochta agus CTSanna [2A.18] agus glantabhú óir airgeadaíochta agus CTSanna (F.1) arna dtaifeadadh i measc athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.13 agus athruithe ar shócmhainní gach earnála seachas S.13.

19. Tá idirbhearta airgeadra agus taiscí [2A.19] cothrom leis an nglantabhú airgeadra agus taiscí (F.2) a thaifeadtar i measc athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.13 agus athruithe ar shócmhainní gach earnála seachas S.13.

20. Tá idirbhearta urrús fiachais gearrthéarmach [2A.20] cothrom le glantabhú urrús fiachais gearrthéarmach (F.31), arb ionann a n-aibíocht tosaigh agus bliain amháin nó níos lú, a thaifeadtar i measc athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.13 agus athruithe ar shócmhainní na n-earnálacha uile seachas S.13.

21. Tá idirbhearta urrús fiachais fadtéarmach [2A.21] cothrom le glantabhú urrús fiachais fadtéarmach (F.32), a bhfuil a n-aibíocht tosaigh thar bhliain amháin, a thaifeadtar i measc athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.13 agus athruithe ar shócmhainní na n-earnálacha uile seachas S.13.

22. Is ionann idirbhearta iasachtaí gearrthéarmacha [2A.22] agus iasachtaí gearrthéarmacha (F.41) a fhaigheann an rialtas ar iasacht, glan ó aisíocaíochtaí iasachtaí gearrthéarmacha atá ann cheana, a thaifeadtar i measc athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.13 agus athruithe ar shócmhainní na n-earnálacha uile seachas S.13.

23. Is ionann idirbhearta iasachtaí fadtéarmacha [2A.23] agus iasachtaí fadtéarmacha (F.42) a fhaigheann an rialtas ar iasacht, glan ó aisíocaíochtaí iasachtaí fadtéarmacha atá ann cheana, a thaifeadtar i measc athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.13 agus athruithe ar shócmhainní na n-earnálacha uile seachas S.13.

24. Tá idirbhearta cothromais agus scaireanna nó aonaid i gcistí infheistíochta [2A.24] cothrom le glantabhú cothromais agus scaireanna nó aonad i gcistí infheistíochta (F.5), a thaifeadtar idir athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.13 agus athruithe ar shócmhainní gach earnála seachas S.13.

25. Tá idirbhearta scéimeanna ráthaíochta caighdeánaithe, árachais agus pinsin [2A.25] cothrom le glantabhú scéimeanna ráthaíochta caighdeánaithe, árachais agus pinsin (F.6), a thaifeadtar faoi athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.13 agus faoi athruithe ar shócmhainní na n-earnálacha uile seachas S.13.

26. Tá idirbhearta díorthach airgeadais agus scair-roghanna fostaithe [2A.26] cothrom le glantabhú díorthach airgeadais agus scair-roghanna fostaithe (F.7) arna dtaifeadadh i measc athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.13 agus athruithe ar shócmhainní gach earnála seachas S.13.

27. Tá idirbhearta i gcuntais eile iníoctha [2A.27] cothrom le glantabhú cuntas eile iníoctha (F.8) a thaifeadtar i measc athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.13 agus athruithe ar shócmhainní gach earnála seachas S.13.

28. Tá ceanglas iasachtaíochta an rialtais ghinearálta [2A.28] cothrom le glantabhú dliteanas in airgeadra agus i dtaiscí (F.2) [2A.19], móide urrúis fiachais (F.3) [2A.20 agus 2A.21], móide iasachtaí (F.4) [2A.22 agus 2A.23] nach sócmhainní de chuid S.13 iad. Is ionann é freisin agus idirbhearta comhdhlúite in ionstraimí fiachais rialtais.

29. Tá idirbhearta ionstraimí fiachais fadtéarmacha [2A.29] cothrom leis an nglantabhú dliteanas sna hionstraimí fiachais céanna agus atá i gceanglas iasachtaíochta an rialtais ghinearálta [2A.28] a bhfuil aibíocht tosaigh níos mó ná bliain amháin acu.

30. Tá idirbhearta in ionstraimí fiachais a ainmnítear in airgeadra náisiúnta [2A.30] cothrom leis an nglantabhú dliteanas sna hionstraimí fiachais céanna agus atá i gceanglas iasachtaíochta an rialtais ghinearálta [2A.28] a ainmnítear i ndlíthairiscint an Bhallstáit.

31. Tá idirbhearta in ionstraimí fiachais a ainmnítear in airgeadraí Bhallstáit an limistéir euro [2A.31] cothrom le glantabhú dliteanas sna hionstraimí fiachais céanna leis na hionstraimí fiachais ginearálta a ainmnítear in ecus, móide ionstraimí fiachais a ainmnítear in euro sula nglacann an Ballstát an euro, móide ionstraimí fiachais a ainmnítear i ndlíthairiscint Ballstáit de chuid an limistéir euro sula dtiocfaidh sé chun bheith ina Bhallstát de chuid an limistéir euro.

32. Tá idirbhearta ionstraimí fiachais a ainmnítear in airgeadraí eile [2A.32] cothrom leis an nglantabhú dliteanas sna hionstraimí fiachais céanna leis an gceanglas iasachtaíochta rialtais ghinearálta [2A.28] nach n-áirítear in [2A.30] ná [2A.31].

33. Tá sreafaí eile i bhfiachas an rialtais [2A.33] cothrom le héifeachtaí athluachála [2A.34], móide athruithe eile ar an méid [2A.37].

34. Tá éifeachtaí athluachála [2A.34] cothrom le luachmhéadú agus dímheas fiachais airgeadra eachtraigh [2A.35], móide éifeachtaí athluachála eile (difríochtaí i gcomparáid le haghaidhluach) [2A.36].

35. Tá luachmhéadú agus dímheas an fhiachais airgeadra eachtraigh [2A.35] cothrom le gnóthachain ainmniúla agus caillteanais ainmniúla sealúchais (K.7) an fhiachais rialtais [3A.1] a athraíonn luach nuair a dhéantar é a chomhshó ina airgeadra náisiúnta mar gheall ar athruithe ar rátaí malairte airgeadra.

36. Éifeachtaí athluachála eile (difríochtaí i gcomparáid leis an aghaidhluach) [2A.36], tá siad cothrom leis an athrú ar fhiachas rialtais [2A.38], lúide idirbhearta in ionstraimí fiachais (comhdhlúite) [2A.28], lúide luachmhéadú agus dímheas an fhiachais airgeadra eachtraigh [2A.35], lúide athruithe eile ar an méid [2A.37].

37. Tá athruithe eile ar an méid [2A.37] cothrom le hathruithe eile ar an méid (K.1, K.2, K.3, K.4, K.5 agus K.6) sna hionstraimí fiachais céanna le ceanglas iasachtaíochta an rialtais ghinearálta.

38. Is ionann an t-athrú ar fhiachas rialtais [2A.38] agus fiachas rialtais [3A.1] i mbliain t, lúide fiachas rialtais [3A.1] i mbliain t-1.

39. Is ionann glantabhú iasachtaí arna ndeonú ag an mbanc ceannais [2A.39] agus idirbhearta iasachtaí (F.4) a thaifeadtar idir athruithe ar dhliteanais agus ar ghlanfhiúchas S.13 agus athruithe ar shócmhainní S.121.

Tábla 3A

1. Tá fiachas rialtais (comhdhlúite) [3A.1] cothrom le dliteanais chomhdhlúite S.13 in airgeadra agus i dtaiscí (AF.2) [3A.2], móide urrúis fiachais ghearrthéarmacha (AF.31) [3A.3], móide urrúis fiachais fhadtéarmacha (AF.32) [3A.4], móide iasachtaí gearrthéarmacha (AF.41) [3A.5], móide iasachtaí fadtéarmacha (AF.42) [3A.6].

2. Fiachas — tá airgeadra agus taiscí [3A.2] cothrom leis an gcuid sin d'fhiachas rialtais [3A.1] in airgeadra na hionstraime agus i dtaiscí (AF.2).

3. Fiachas — tá urrúis fiachais ghearrthéarmacha [3A.3] cothrom leis an gcuid sin d'fhiachas rialtais [3A.1] sna hurrúis fiachais ionstraime a bhfuil aibíocht bhunaidh bliana nó níos lú acu (AF.31).

4. Is ionann fiachas — urrúis fiachais fhadtéarmacha [3A.4] agus an chuid sin d'fhiachas rialtais [3A.1] in urrúis fiachais na hionstraime a bhfuil a n-aibíocht bhunaidh thar bhliain amháin (AF.32).

5. Fiachas — iasachtaí gearrthéarmacha [3A.5] cothrom leis an gcuid sin d'fhiachas rialtais [3A.1] sna hiasachtaí ionstraime a bhfuil aibíocht bhunaidh aon bhliana nó níos lú acu (AF.41).

6. Is ionann fiachas — iasachtaí fadtéarmacha [3A.6] agus an chuid sin d'fhiachas an rialtais [3A.1] sna hiasachtaí ionstraime a bhfuil a n-aibíocht bhunaidh níos mó ná bliain amháin (AF.42).

7. Tá fiachas atá i seilbh cónaitheoirí an Bhallstáit [3A.7] cothrom le fiachas atá i seilbh an bhainc cheannais [3A.8], móide fiachas atá i seilbh institiúidí airgeadais airgeadaíochta eile [3A.9], móide fiachas atá i seilbh institiúidí airgeadais eile [3A.10], móide fiachas atá i seilbh cónaitheoirí eile an Bhallstáit [3A.11].

8. Tá fiachas atá i seilbh an bhainc cheannais [3A.8] cothrom leis an gcuid sin d'fhiachas rialtais [3A.1] ar sócmhainn de chuid S.121 í.

9. Tá fiachas atá i seilbh institiúidí airgeadais airgeadaíochta eile [3A.9] cothrom leis an gcuid sin d'fhiachas rialtais [3A.1] ar sócmhainn de chuid S.122 nó S.123 í.

10. Tá fiachas arna shealbhú ag institiúidí airgeadais eile [3A.10] cothrom leis an gcuid sin d'fhiachas rialtais [3A.1] ar sócmhainn de chuid S.124, S.125, S.126, S.127, S.128 nó S.129 í.

11. Tá fiachas atá i seilbh cónaitheoirí eile [3A.11] cothrom leis an gcuid sin d'fhiachas rialtais [3A.1] ar sócmhainn de chuid S.11, S.14 nó S.15 í.

12. Tá fiachas atá i seilbh neamhchónaitheoirí an Bhallstáit [3A.12] cothrom leis an gcuid sin d'fhiachas rialtais [3A.1] ar sócmhainn de chuid S.2. é.

13. Tá fiachas atá ainmnithe in airgeadra náisiúnta [3A.13] cothrom leis an gcuid sin d'fhiachas rialtais [3A.1] atá ainmnithe i ndlíthairiscint an Bhallstáit.

14. Tá fiachas atá ainmnithe in airgeadraí Bhallstáit an limistéir euro [3A.14] cothrom leis an gcuid sin d'fhiachas rialtais [3A.1] a ainmnítear i ndlíthairiscint ceann de Bhallstáit an limistéir euro (seachas an t-airgeadra náisiúnta [3A.13]), móide fiachas atá ainmnithe in ecus nó in euro — sula n-éiríonn an Ballstát ina Bhallstát den limistéar euro.

15. Tá fiachas a ainmnítear in airgeadraí eile [3A.15] cothrom leis an gcuid sin d'fhiachas rialtais [3A.1] nach n-áirítear in [3A.13] ná in [3A.14].

16. Tá fiachas gearrthéarmach [3A.16] cothrom leis an gcuid sin d'fhiachas an rialtais [3A.1] a bhfuil aibíocht tosaigh bliana nó níos lú aici.

17. Tá fiachas fadtéarmach [3A.17] cothrom leis an gcuid sin d'fhiachas an rialtais [3A.1] a bhfuil a haibíocht bhunaidh thar bhliain amháin.

18. Fiachas fadtéarmach arb ionann a ráta úis athraitheach [3A.18] agus an chuid sin d'fhiachas fadtéarmach [3A.17] a bhfuil a ráta úis athraitheach.

19. Tá fiachas a bhfuil aibíocht iarmhair suas le bliain amháin [3A.19] aige cothrom leis an gcuid sin d'fhiachas rialtais [3A.1] a bhfuil aibíocht iarmhair bliana nó níos lú aige.

20. Tá fiachas a bhfuil aibíocht iarmhair in imeacht bliana amháin nó suas le cúig bliana [3A.20] aige cothrom leis an gcuid sin den fhiachas rialtais [3A.1] a bhfuil aibíocht iarmhair in imeacht bliana amháin nó suas le cúig bliana aige.

21. Fiachas a bhfuil aibíocht iarmhair aige thar bhliain amháin agus suas le cúig bliana, arb ionann ráta comhlúthach [3A.21] de agus an chuid sin den fhiachas rialtais [3A.1] a bhfuil aibíocht iarmhair aige thar bhliain amháin agus suas le cúig bliana [3A.20] a bhfuil a ráta úis athraitheach.

22. Is ionann fiachas a bhfuil aibíocht iarmhair thar chúig bliana aige [3A.22] agus an chuid sin d'fhiachas rialtais [3A.1] a bhfuil aibíocht iarmhair thar chúig bliana aige.

23. Fiachas a bhfuil aibíocht iarmhair thar chúig bliana aige agus a bhfuil an ráta comhlúthach [3A.23] cothrom leis an gcuid sin den fhiachas rialtais [3A.1] ag a bhfuil aibíocht iarmhair thar chúig bliana [3A.22] a bhfuil a ráta úis athraitheach.

24. Tá meánaibíocht iarmhair an fhiachais [3A.24] cothrom leis an meánaibíocht iarmhair ualaithe ag na méideanna gan íoc, a shloinntear i mblianta.

25. Fiachas rialtais — tá bannaí cúpóin nialasaigh [3A.25] cothrom leis an gcuid sin d'fhiachas rialtais [3A.1] i bhfoirm bannaí cúpóin nialasaigh, i.e. bannaí gan íocaíochtaí cúpóin, a bhfuil a n-ús bunaithe ar an difríocht idir na praghsanna tráth na fuascailte agus tráth na heisiúna.

26. Fiachas rialtais — tá iasachtaí arna ndeonú ag an mbanc ceannais [3A.26] cothrom leis an gcuid sin d'fhiachas rialtais [3A.1] sna hiasachtaí ionstraime (AF.4) ar sócmhainn de chuid S.121 í.

Tábla 3B

1. Tá fiachas rialtais (neamh-chomhdhlúite idir fo-earnálacha) [3B.1] cothrom le dliteanais neamh-chomhdhlúite S.13, cé is moite de (a) dliteanais S.1311 ar sócmhainní S.1311 iad go comhuaineach; (b) dliteanais S.1312 ar sócmhainní S.1312 iad go comhuaineach; (c) dliteanais S.1313 ar sócmhainní S.1313 iad go comhuaineach; agus (d) dliteanais S.1314 ar sócmhainní S.1314 iad go comhuaineach, sna hionstraimí céanna le fiachas rialtais [3A.1].

2. Tá eilimintí comhdhlúthaithe [3B.2] cothrom le dliteanais S.13 ar sócmhainní S.13 iad go comhuaineach cé is moite de (a) dliteanais S.1311 ar sócmhainní S.1311 iad go comhuaineach, (b) dliteanais S.1312 ar sócmhainní S.1312 iad go comhuaineach, (c) dliteanais S.1313 ar sócmhainní S.1313 iad go comhuaineach, agus (d) dliteanais S.1314 ar sócmhainní S.1314 iad go comhuaineach, in airgeadra agus i dtaiscí [3B.3], móide urrúis fiachais ghearrthéarmacha [3B.4], móide urrúis fiachais fhadtéarmacha [3B.5], móide iasachtaí [3B.6].

3. Tá comhdhlúthú eilimintí in airgeadra agus i dtaiscí [3B.3] cothrom leis an gcuid sin de chomhdhlúthú eilimintí [3B.2] in airgeadra agus i dtaiscí na hionstraime (F.2).

4. Is ionann eilimintí comhdhlúthaithe in urrúis fiachais ghearrthéarmacha [3B.4] agus an chuid sin d'eilimintí comhdhlúthaithe [3B.2] in urrúis fiachais na hionstraime a bhfuil aibíocht bhunaidh de bhliain amháin nó níos lú acu (F.31).

5. Is ionann eilimintí comhdhlúthaithe in urrúis fiachais fhadtéarmacha [3B.5] agus an chuid sin d'eilimintí comhdhlúthaithe [3B.2] in urrúis fiachais na hionstraime a bhfuil a n-aibíocht bhunaidh níos faide ná bliain amháin (F.32).

6. Is ionann eilimintí comhdhlúthaithe in iasachtaí [3B.6] agus an chuid sin de na heilimintí comhdhlúthaithe [3B.2] sna hiasachtaí ionstraime (F.4).

7. Tá fiachas arna eisiúint ag an rialtas láir (comhdhlúite) [3B.7] cothrom le dliteanais S.1311, nach sócmhainní de chuid S.1311 iad, sna hionstraimí céanna le fiachas an rialtais [3A.1].

8. Tá fiachas arna eisiúint ag an rialtas láir agus arna shealbhú ag an rialtas stáit [3B.8] cothrom le dliteanais S.1311 ar sócmhainní de chuid S.1312 iad, sna hionstraimí céanna le fiachas an rialtais [3A.1].

9. Tá fiachas arna eisiúint ag an rialtas láir agus arna shealbhú ag an rialtas áitiúil [3B.9] cothrom le dliteanais S.1311 ar sócmhainní faoi S.1313 iad, sna hionstraimí céanna le fiachas an rialtais [3A.1].

10. Tá fiachas arna eisiúint ag an rialtas láir agus arna shealbhú ag cistí slándála sóisialta [3B.10] cothrom le dliteanais S.1311 ar sócmhainní de chuid S.1314 iad, sna hionstraimí céanna le fiachas rialtais [3A.1].

11. Tá fiachas arna eisiúint ag an rialtas stáit (comhdhlúite) [3B.11] cothrom le dliteanais S.1312, nach sócmhainní faoi S.1312 iad, sna hionstraimí céanna le fiachas an rialtais [3A.1].

12. Tá fiachas arna eisiúint ag an rialtas stáit agus arna shealbhú ag an rialtas láir [3B.12] cothrom le dliteanais S.1312 ar sócmhainní de chuid S.1311 iad, sna hionstraimí céanna le fiachas an rialtais [3A.1].

13. Tá fiachas arna eisiúint ag rialtas stáit agus arna shealbhú ag rialtas áitiúil [3B.13] cothrom le dliteanais S.1312 ar sócmhainní de chuid S.1313 iad, sna hionstraimí céanna le fiachas rialtais [3A.1].

14. Tá fiachas arna eisiúint ag rialtas stáit agus arna shealbhú ag cistí slándála sóisialta [3B.14] cothrom le dliteanais S.1312 ar sócmhainní de chuid S.1314 iad, sna hionstraimí céanna le fiachas rialtais [3A.1].

15. Tá fiachas arna eisiúint ag an rialtas áitiúil (comhdhlúite) [3B.15] cothrom le dliteanais S.1313, nach sócmhainní faoi S.1313 iad, sna hionstraimí céanna le fiachas an rialtais [3A.1].

16. Tá fiachas arna eisiúint ag an rialtas áitiúil agus arna shealbhú ag an rialtas láir [3B.16] cothrom le dliteanais S.1313 ar sócmhainní de chuid S.1311 iad, sna hionstraimí céanna le fiachas an rialtais [3A.1].

17. Tá fiachas arna eisiúint ag rialtas áitiúil agus arna shealbhú ag rialtas stáit [3B.17] cothrom le dliteanais S.1313 ar sócmhainní de chuid S.1312 iad, sna hionstraimí céanna le fiachas rialtais [3A.1].

18. Tá fiachas arna eisiúint ag rialtas áitiúil agus arna shealbhú ag cistí slándála sóisialta [3B.18] cothrom le dliteanais S.1313 ar sócmhainní de chuid S.1314 iad, sna hionstraimí céanna le fiachas rialtais [3A.1].

19. Tá fiachas arna eisiúint ag cistí slándála sóisialta (comhdhlúite) [3B.19] cothrom le dliteanais S.1314, nach sócmhainní de chuid S.1314 iad, sna hionstraimí céanna le fiachas rialtais [3A.1].

20. Tá fiachas arna eisiúint ag cistí slándála sóisialta agus arna shealbhú ag an rialtas láir [3B.20] cothrom le dliteanais S.1314 ar sócmhainní de chuid S.1311 iad, sna hionstraimí céanna le fiachas an rialtais [3A.1].

21. Tá fiachas arna eisiúint ag cistí slándála sóisialta agus arna shealbhú ag an rialtas stáit [3B.21] cothrom le dliteanais S.1314 ar sócmhainní de chuid S.1312 iad, sna hionstraimí céanna le fiachas an rialtais [3A.1].

22. Tá fiachas arna eisiúint ag cistí slándála sóisialta agus arna shealbhú ag an rialtas áitiúil [3B.22] cothrom le dliteanais S.1314 ar sócmhainní de chuid S.1313 iad, sna hionstraimí céanna le fiachas an rialtais [3A.1].

IARSCRÍBHINN III

FAISNÉIS CHAINNÍOCHTÚIL ARNA HAISTRIÚ AG EUROSTAT [1]

Staidreamh ioncaim, caiteachais agus easnaimh/barrachais

Tábla 1A

Catagóir	Líon agus coibhneas líneach
Easnamh (–) nó barrachas (+)	1 = 6-21 1 = 2 + 3 + 4 + 5
Rialtas láir	2
Rialtas stáit	3
Rialtas áitiúil	4
Cistí slándála sóisialta	5
Ioncam iomlán	6 = 7 + 19
Ioncam reatha iomlán	7 = 8 + 9 + 13 + 16 + 17
Cánacha reatha ar ioncam, ar rachmas, etc.	8
Cánacha ar tháirgeadh agus ar allmhairí	9
Cánacha ar tháirgí	10
lena n-áirítear: Cáin bhreisluacha (CBL)	11
Cánacha eile ar tháirgeadh	12
Ranníocaíochtaí sóisialta, glan	13
lena n-áirítear: ranníocaíochtaí sóisialta iarbhír fostóirí	14
lena n-áirítear: ranníocaíochtaí sóisialta iarbhír teaghlach	15
Díolacháin	16
Ioncam reatha eile	17
lena n-áirítear: Ús infhaighte	18
Ioncam caipitil iomlán	19
lena n-áirítear: cánacha caipitiúla	20
Caiteachas iomlán	21 = 22 + 31
Caiteachas reatha iomlán	22 = 23 + 24 + 26 + 27 + 28 + 29 + 30
Tomhaltas idirmheánach	23
Cúiteamh d'fhostaithe	24
Ús iníoctha	26
Fóirdheontais iníoctha	27
Sochair shóisialta seachas aistrithe sóisialta comhchineáil	28

[1] Ní thuairiscíonn BCNanna an fhaisnéis staidrimh a shonraítear san Iarscríbhinn seo do BCE i gcás ina gcomhlíontar na coinníollacha go léir a leagtar amach in Airteagal 3(4).

Catagóir	Líon agus coibhneas líneach
Aistrithe sóisialta comhchineáil — táirgeadh ceannaithe chun críoch margaidh	29
Caiteachas reatha eile	30
Caiteachas caipitiúil iomlán	31 = 32 + 33 + 34
Ollfhoirmiú caipitil sheasta	32
Glanéadálacha eile sócmhainní neamhairgeadais agus athruithe ar fhardail	33
Aistrithe caipitil iníoctha	34
Míreanna meabhráin:	
Aistrithe caipitil in ionannas le cánacha agus ranníocaíochtaí sóisialta a measúnaíodh ach nach dóchúil go mbaileofar iad	35

Tábla 1C

Catagóir	Líon agus coibhneas líneach
Caiteachas ar thomhaltas críochnaitheach	1 = 2 + 3 1 = [1A.23] + [1A.24] + [1A.29] + 4 + 5 + 6 — [1A.16]
Caiteachas ar thomhaltas aonair	2
Caiteachas ar thomhaltas comhchoiteann	3
Ídiú an chaipitil sheasta	4
Cánacha ar tháirgeadh a íocadh lúide fóirdheontais a fuarthas	5
Glanbharrachas oibriúcháin	6
Míreanna meabhráin:	
Olltáirgeacht intíre (OTI) ag praghsanna reatha	9

IARSCRÍBHINN IV

TREOIRLÍNE AISGHAIRTHE AGUS LIOSTA DE NA LEASUITHE COMHLEANÚNACHA A RINNEADH AIR/[UIRTHI]

(dá dtagraítear in Airteagal 12)

Treoirlíne ón mBanc Ceannais Eorpach an 25 Iúil 2013 maidir le staidreamh airgeadais rialtais (BCE/2013/23) (IO L 2, 7.1.2014, lch. 12).	
Treoirlíne ón mBanc Ceannais Eorpach an 3 Meitheamh 2014 lena leasaítear Treoirlíne BCE/2013/23 maidir le staidreamh airgeadais rialtais (BCE/2014/21) (IO L 267, 6.9.2014, lch. 9).	Cuireadh Iarscríbhinní nua in ionad Iarscríbhinn I agus Iarscríbhinn II
Treoirlíne (AE) 2018/861 ón mBanc Ceannais Eorpach an 24 Aibreán 2018 lena leasaítear Treoirlíne BCE/2013/23 maidir le staidreamh airgeadais rialtais (BCE/2018/13) (IO L 153, 15.6.2018, lch. 161).	Cuireadh Iarscríbhinní nua in ionad Iarscríbhinn I agus Iarscríbhinn II
Treoirlíne (AE) 2020/1552 ón mBanc Ceannais Eorpach an 14 Deireadh Fómhair 2020 lena leasaítear Treoirlíne BCE/2013/23 maidir le staidreamh airgeadais rialtais (BCE/2020/50) (IO L 354, 26.10.2020, lch. 22).	In Airteagal 7, cuirtear mír 2 agus mír 3 in ionad mhír 2 agus mhír 3; Cuireadh isteach Airteagal 7, mír 4.

IARSCRÍBHINN V

TÁBLA COMHGHAOIL

Treoirlíne BCE/2013/23	An Treoirlíne seo
—	Airteagal 1
Airteagal 1	Airteagal 2
Airteagal 2	Airteagal 3
Airteagal 3	—
Airteagal 4	Airteagal 4
—	Airteagal 5
—	Airteagal 6
Airteagal 5	Airteagal 7
Airteagal 6	Airteagal 8
Airteagal 7	Airteagal 9
—	Airteagal 10
Airteagal 8	Airteagal 11
Airteagal 9	Airteagal 12
Airteagal 10	—
—	Airteagal 13
—	Airteagal 14
Iarscríbhinní I-II	Iarscríbhinní I-II
Iarscríbhinn III	—
—	Iarscríbhinn III
—	Iarscríbhinn IV
Iarscríbhinn IV	Iarscríbhinn V